



PODBREZOVAN 16

Dvojtyždenník Železiarní Podbrezová a.s. | ročník LXX | vyšlo 15. augusta 2014

1 Na Táloch Little Bear

2 Súťaž medzi zmenami

3 Tábor v anglickom jazyku

4 Polrok v OBP

5 Posily v športe



Dňa 8. augusta bola slávnostne odovzdaná do užívania 9 - jamková golfová akadémia Little Bear na Táloch. Čítajte na druhej strane.

F: A. Nociarová

S Ing. Vladimírom Zvaríkom, členom Predstavenstva ŽP

Dôležité sú správne rozhodnutia

Ing. Vladimír Zvarík požiadal o uvoľnenie z funkcie výrobného riaditeľa a na základe rozhodnutia Predstavenstva Železiarní Podbrezová na jeho miesto nastúpil od 1. augusta Ing. Miloš Dekrét. Ako člen Predstavenstva ŽP bude Ing. Vladimír Zvarík odovzdávať životné skúsenosti svojmu nástupcovi a venovať sa povinnostiam vyplývajúcim z členstva v orgánoch spoločnosti ŽP GROUP.



riére. Ako pokračovala?

- Postupne som prešiel funkciami technológa, vedúceho technológa, vedúceho strediska teplá časť valcovne rúr, od roku 1981 som bol vedúcim výroby a v novembri roku 1990 som sa stal vedúcim valcovne rúr.

August 2014 pre vás znamená dve výročia. Obidve dvadsaťročné. Práve toľko rokov uplynulo odvtedy, ako ste sa stali členom Predstavenstva ŽP, aj výrobným riaditeľom. Rok 1994 sa spája s problémami, fabrika sa zmietala v červených číslach. Správnu stratégiu nového vedenia sa však situácia pomerne rýchlo menila k lepšiemu a nasledovali roky úspechov, ale bolo i problematickejšie obdobie. Na ktoré roky spomínate v dobrom a čo z uplynulého obdobia vám utkvelo v pamäti tak, že by ste to už železiarňam nikdy nepriali?

- Rád spomínam na roky 2003 – 2007, kedy nastala konjunktúra predaja priemyselnej výroby nielen na Slovensku, v Čechách, ale v celej Európe. Vtedy sme vyrábali maximum a využívali naplno svoje kapacity. Naši zákazníci predávali výrobky o 50 percent drahšie ako dnes, banky uvoľňovali financie na výstavbu v regiónoch celej Európy.

Veľmi často spomínam aj na naše začiatky a to nie sú najprijemnejšie spomienky. Počas výstavby novej elektrooceliarne sme kupovali vsádzku, mali sme dlhy. Trh sa rozpadol, budovali sme novú obchodnú sieť, mali sme problémy so zabezpečením vstupov. Situácia bola zlá a prepustených bolo okolo tisíc ľudí. Boli to veľmi ťažké časy, ktoré sme museli zvládnuť. Toto by som si už nikdy neprial zažiť. Aj v poslednom štvrtroku 2008 sme sa ocitli v kríze, vtedy sme

však už mali určitú platformu a vzhľadom na to, že sme vytvárali rezervu na krytie strát, nebolo to také ťažké, hoci, aj vtedy sme museli prepustiť ľudí. Verili sme však, že to pominie a my sa vrátíme do pôvodných koľají.

Ako vidíte budúcnosť oceliarskeho priemyslu z dnešného pohľadu?

- Keď sledujem vývoj hutníctva a vývoj ocele vo svete, vždy to súvisí s industriálnou výstavbou. Európa sa drží po kríze na rovnakej úrovni. Spotreba je v posledných rokoch približne rovnaká a mnohé firmy sa modernizujú, aby vyrábali racionálnejšie. Vidia, že nárast cien výrobkov už nebude napredovať ako do roku 2007. Kto chce prežiť, musí investovať do racionálnejších technológií. Preto sme aj my investovali do modernizácie a čakajú nás ďalšie kroky v tomto smere. Modernizácia čaká valcovňu rúr i ťaháreň rúr.

Čo zažaláte železiarňam do nasledujúcich rokov?

- Ako akcionár verím v kontinuitu hospodárskych výsledkov, aké sme dosahovali ostatných desať rokov, nakoľko máme vybudovaný systém obchodu, predaja našich výrobkov, máme technológiu na dobrej úrovni. Racionalizácia výroby a znižovanie nákladov musia ísť ruka v ruke s dodržiavaním kvality, vtedy bude naša spoločnosť prosperujúca. Mladším kolegom preto prajem veľa zdravia a šťastia, aby vedeli zvládnuť technické a technologické problémy, robíť správne opatrenia na dosahovanie plánovaných cieľov. Nemožno zabúdať na modernizáciu, ale ani podceňovať konkurenciu. Z histórie Železiarní Podbrezová - a tá už bude mať 175. rokov - je jasné, že veľké technológie, aj keď nie v takom rozsahu ako dnes, obnovovali každých dvadsať – tridsať rokov.

Prajeme pevné zdravie a veľa úspechov.

O Kleinová

Vráťme sa tridsaťdeväť rokov späť. Práve toľko totiž uplynulo odvtedy, ako ste nastúpili po skončení Hutníckej fakulty v Košiciach do práce. Prečo ste si zvolili akurát Podbrezovú?

- Toto rozhodnutie som musel urobiť už v treťom ročníku na vysokej škole, keď som si volil špecializáciu. Môj starý otec pracoval v železiarňach, v oceliarni. Ako mladý otec rodiny utrpel vážny pracovný úraz, následkom čoho zomrel. Môj otec, vyučený v podbrezovských železiarňach za zlievača, bol vtedy na základnej vojenskej službe a stal sa tak nečakane živiteľom rodiny. Z vojenskej služby ho oslobodili a zamestnali v Podbrezovej. Keď boli delimitované Stredoslovenské železiarne, ako zlievač bol priradený do Hronca a tam robil až do starobného dôchodku. Spomínam to preto, že tak som si vybudoval vzťah aj k Podbrezovej, aj k Hroncu, kde som opakovane chodil ako študent na letné brigády. V čase môjho rozhodovania o budúcnosti sa v Podbrezovej začalo s rozvojom rúrového programu, a tak sa mi videlo perspektívnejšie toto riešenie a preto som si zvolil špecializáciu tvárnenie kovov, nastúpil do Podbrezovej a som tu už takmer štyridsať rokov.

Ako si spomínate na svoje prvé kontakty s firmou?

- Vtedajší výrobný – technický riaditeľ Ing. Bohumil Samek sa ma tak, ako ostatných absolventov vysokej školy, opýtal, či chcem ísť do rozvoja alebo do výroby. Vybral som si výrobu a nastúpil

som ako asistent vedúceho prevádzkarne ťaháreň rúr

1, ktorej šéfom bol vtedy Ing. František Lojda. Oboznámil som sa postupne s celou technológiou výroby a dostal som za úlohu vyriešiť vtedy vyskytujúci sa technologický problém párania oblúkov pri tlačení. Pri jej riešení som zistil, že som nebol jediný, kto túto úlohu dostal. Moje závery upúťali pozornosť a hneď som dostal ponuku na preradenie. V tom čase sa pripravovala výstavba valcovne bezšvíkových rúr. Bol som menovaný ako člen prípravného štábu a odišiel som získavať skúsenosti do VTŽ Chomutov, kde sa takou technológiou, aká mala byť v Podbrezovej inštalovaná, už skúsenosti mali. Po dvoch mesiacoch prišli za mnou aj údržbári, elektroúdržbári a mechanici a postupne v niekoľkých cykloch som zabezpečoval ich začúvanie. Tak som pobudol v Chomutove takmer rok. Z dnešného pohľadu musím konštatovať, že to bol veľmi sofistikovaný spôsob začúvania, ktorý by dnes už asi sotva mohol tak fungovať. Vtedy vládla medzi podnikmi podobného zamerania akási náklonnosť, ktorá sa prejavila aj v čase požiaru valcovne rúr v roku 1981, kedy sa nám spoločnými silami podarilo spustiť výrobu po 75 dňoch. Síce menšieho rozsahu, ale požiar v tejto prevádzkarni sme mali aj v marci roku 2011, potrebovali sme pomoc. Niektoré z tých firiem už neexistujú, a aj v tých fungujúcich sa vtedajšia súdržnosť vytratila a to ma veľmi mrzí.

Vráťme sa k vašej profesionálnej ka-

Otvorili jedinečné devätjamkové ihrisko Little Bear

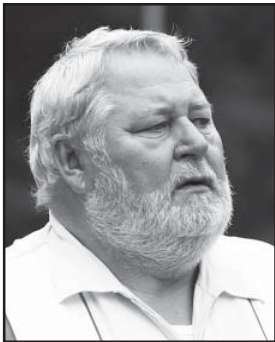


Slávnostné prestrihnutie pásky členmi GKT

Dňa 8. augusta 2014, presne na deň dvanásť rokov po otvorení prvého osemnásťjamkového majstrovského ihriska Gray Bear, bolo na Tálloch slávnostne otvorené 9 - jamkové doplnkové cvičné ihrisko Little Bear od dizajnérov Gray Bear, Američanov Boba Waltona a Skipa Maleka. Toto ihrisko spĺňa vysoké medzinárodné kritériá pre stavbu golfových ihrísk. Je určené najmä pre deti a začiatočníkov, ale má čo dať aj skúseným golfistom, ktorí si na nej môžu trénovať krátku hru. Začiatočníci si môžu pod vedením skúsených trénerov vyskúšať golfovú hru a zoznámiť sa s golfom za veľmi prijateľných podmienok. Zaujímavosťou tohto ihriska je, že sa dá hrať v reverznom smere, čím je jedinečné. Golfový rezort na Tálloch pripravuje každý mesiac juniorský turnaj pre deti od 5 rokov. Každú nedeľu majú možnosť deti trénovať s profesionálnym trénerom od 2 eur za hodinu. „Veríme, že sa nám na ihrisku Little Bear podarí vychovať malých šampiónov a budúcich reprezentantov Slovenska,“ povedal člen Predstavenstva Tále, a.s., Jozef Soták.

Opýtali sme sa pred prvou hrou na Little Bear:

Vladimír SOTÁK, prezident GKT:

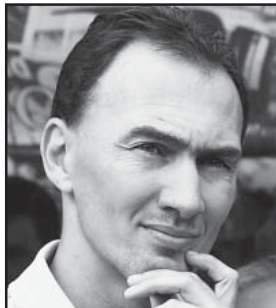


ne, máme vždy plno, väčšinou je ihrisko uzavreté a naši členovia nemali kde hrať. Nové devätjamkové ihrisko umožňuje hrať golf členom Golfového klubu Tále (GKT), ale aj návštevníkom. Je to polovičné ihrisko, je geniálne a jedinečné. Takéto ihrisko nájdete vo Francúzsku a toto je druhé v Európe. Je to ihrisko o krátkej hre, o naučení sa hrať golf. Takto som si to predstavoval a som absolútne spokojný. Verím, že každý, kto ho vyskúša, bude nadšený. Týmto sme vytvorili komplexnú ponuku pre hráčov golfa na Tálloch.

- Keď sme sa rozhodli budovať golfové ihrisko, hlavnou pointou bola skutočnosť, že to bude ihrisko celoeurópskeho významu. Dnes organizujeme okolo deväťdesiat turnajov roč-

Miroslav ŠATAN, hokejista

- Na Tále chodím od vzniku 18 - jamkového ihriska a chodím sem veľmi rád. Deviatku som zatiaľ videl len z diaľky, takže hrať ju idem prvýkrát. Na Tálloch sa mi vždy veľmi páči a je mi ľúto, že sa mi nedarí chodiť sem tak často, ako by som chcel. Hokejovú kariéru som skončil, golf je moje hobby, takže dúfam, že tu budem častejšie.



Zuzana KAMASOVÁ, členka GKT



- Ja sa veľmi teším tomuto novému ihrisku. Je to ideálne tréningové ihrisko, aj pre deti. Zatiaľ som ani ja na ňom nehrala a som plná očakávaní. Nie je to veľké ihrisko, nie je to ani cvičná lúka. Je to niečo medzi tým. Tu možno trénovať kratšie rany - je to taký medzistupeň. Pre mňa sú Tále veľmi príjemné a zaujímavé tým, že sa tu dá v lete hrať golf a v zime lyžovať.

O. Kleinová

Peter BONDRA, hokejista

- Prvýkrát som bol na otvorení majstrovského ihriska pred dvanásťmi rokmi. Veľmi sa mi tu páči, nechodievam sem tak často, ako by som chcel, hoci som členom tohto klubu. No, uvidíme, ako sa bude hrať

na novom devätjamkovom ihrisku. Tento objekt je v krásnej prírode a super, že tak rastie. Hokej už nehram a golf mi dáva to, čo mi chýba. Na Tále chodím rád, pretože sa tu cítim dobre.



Štart na prvú hru



Foto: A. Nociarová

Súťaž medzi zmenami – koľajová doprava



Kolektív zmeny C v oceliarni



Kolektív zmeny C vo valcovni bezšvíkových rúr

TRAJA VÍTAZI

Kvalita, výsledky hospodárenia, dodržiavanie zásad bezpečnosti pri práci, reklamácie, to sú oblasti, z ktorých boli vypracované kritériá súťaže medzi jednotlivými pracovnými zmenami vo výrobných a obslužných prevádzkach. Súťažia pracovníci kategórie „R“ z valcovne bezšvíkových rúr, ťahárne rúr, oceliarne, druhovýroby, centrálnej údržby, energetiky, dopravy a odboru riadenia kvality. Od obnovenia súťaže uplynuli v januári tri roky a nás zaujímalo, ako pokračuje v centrálnej údržbe. Oslovili sme Ing. Ladislava Bizuba, vedúceho ekonomického oddelenia centrálnej údržby:

Ako pokračuje súťaž medzi zmenami v centrálnej údržbe?

- Od zavedenia medzi zmenovej súťaže prešiel určitý čas a jeho postupom sa samotné hodnotiace kritériá stali bežnou rutinou a súčasťou každodenných úloh. Vyhodnotenie výsledkov bolo kvartálne s finančnou odmenou pre najúspešnejšiu zmenu.

Došlo k nejakým podstatným zmenám pri hodnotení súťažných kritérií vo vašich strediskách?

- Princíp hodnotenia jednotlivých zmien sa od minulého roka nezmenil. Ťažisko



hodnotenia je v čo najmenšej poruchovosti a prestojov, samozrejme pri dodržiavaní bezpečnosti práce a poriadku na jednotlivých pracoviskách.

Už vlni ste avizovali, že súťaž má kladný vplyv na výkonnosť jednotlivých stredísk, ale aj súťaživosť medzi nimi. Ako hodnotíte tretí rok súťaže?

- Keďže hlavnými kritériami hodnotenia sú parametre, ktoré sú pre funkciu údržby najdôležitejšie, tak aj medzi zmenovú súťaž pôsobí priaznivo na celkový výsledok prevádzkarne. Či už v oblasti hospodárenia, prostredníctvom znižovania porúch



Kolektív zmeny A v ťahárni rúr.

Foto: I. Kardhordová

a následným znižovaním prestojov vo výrobe, alebo pri zvýšení poriadku a bezpečnosti na pracoviskách.

Predstavte nám aktuálny víťazný kolektív?

- Nakolko výrobné prevádzkarne valcovňa bezšvíkových rúr, oceliaren a ťahárne rúr majú rozdielne technologické zaria-

denia, tak aj vyhodnotenie plnenia kritérií sa uskutočňovalo podľa jednotlivých prevádzkarní. V minulom roku sa víťazmi stali kolektívy - zmeny C v prevádzkovej strojnej údržbe a elektroúdržbe vo valcovni bezšvíkových rúr, zmeny C v oceliarni a zmeny A v ťahárni rúr.

(vk)

ŽDAS predal lis HDP 2000 rumunskému zákazníkovi

ZDAS
www.zdas.cz

Každá atómová elektrárňa musí riešiť problematiku nakladania s rádioaktívnym odpadom a jeho likvidáciu. Jednou z technológií, okrem cementovania a spaľovania, je aj zlisovanie odpadu v sudoch pre následné vloženie do cementových kontajnerov. Pomocou tejto metódy možno významne zmenšiť objem likvidovaného odpadu, čím sa zníži aj požiadavka na dostatok miesta pre skladovanie. Pre tento účel ŽDAS, a.s., už niekoľko rokov vyrába špeciálne lisy s označením HDP. Lisy sú súčasťou celej technológie, ktorá sa problematikou spracovania rádioaktívnych odpadov zaoberá, v tzv. spracovateľských centrách v blízkosti elektrární. Tieto centrá majú za úlohu bezpečne zlikvidovať akýkoľvek kontaminovaný odpad, napr. poruchové čerpadlo, pracovný odev údržby, pracovné prostriedky ako sú znečistené handry, stavebný materiál a mnoho ďalších odpadov.

Lisy HDP 2000 slúžia už niekoľko rokov v spracovateľských centrách Jaslovských Bohunic (Slovensko), Balakove (Rusko), Černobyle (Ukrajina), Sosnavyji Bor (leningradská oblasť, Rusko), Fyzikálnom ústave pre atómový výskum (Čína) a v súčasnej dobe práve prebieha montáž v spracovateľskom komplexe jadrovej elektrárne v Litve, ktorá má názov Ignalina a jej prevádzka bola oficiálne ukončená.

Nielen v oblasti atómových elektrární nájde uvedený lis uplatnenie. Vo februári 2013 bol podpísaný kontrakt s dodávateľom komplex-

nej technológie nemeckou firmou Nukem Technologies, ktorá celý projekt zastrešuje. Konečným užívateľom lisu HDP sa stal výskumný ústav IFIN-HH pre fyziku a nukleárny inžiniering v meste Magurele neďaleko Bukurešti. K hlavným činnostiam IFINU patrí aj spolupráca s jedinou rumunskou atómovou elektrárnou Černá Voda, ležiaca na Dunaji a v súčasnej dobe v areáli IFINU prebieha výstavba podobného komplexu urýchľovača častíc, slúžiaceho k výskumu elementárnych častíc (ide o akúsi menšiu sestru švajčiarskeho CERNu). Nakolko aj v rámci laboratórií a výskumov v nich realizovaných dochádza často k kontaminácii rôznych materiálov, ktoré musí následne inštitút pod prísnu kontrolu zlikvidovať. Naš lis im tak dáva možnosť ťažkosti s uvedenou likvidáciou minimalizovať a proces čo najviac zjednodušiť. ŽDAS v roku 2013 lisy vyrobil a pred koncom vlaňajšieho roku i dodal do areálu inštitútu. V prvom štvrtroku tohto roku sa uskutočnila montáž zariadenia, nasledovalo oživenie stroja, jednotlivé skúšky a predovšetkým, školenie jeho budúcej údržby a obsluhy.

Stále je teda čo lisovať a s ohľadom na základné potreby pre výrobu elektriny v jadre, môžeme s dopytom na tieto zariadenia v dlhodobom horizonte počítať. To je hlavne pre nás, ako výrobcu vysokotlakového lisu, pozitívna správa.

Petr Mičík, OSTŽár 7

Na prevoz náhradných dielcov pre vysokú pec v nemeckom Duisburgu boli potrebné dve lode, aby dopravili obrovské náhradné dielce pre vysokú pec č. 2. Parníky dorazili do Walsumu a odtiaľ boli transportované do areálu firmy. Šlo o veľké komponenty, použité pre modernizáciu pece v koncerne ThyssenKrupp. Z dôvodu veľkých rozmerov mohla byť dodávka pre najväčšiu vysokú pec v Európe realizovaná len po vode. Časť zariadení mali priemer okolo osem metrov. Dva materiálové zásobníky pre rudu, koks a suroviny vážia každý 120 ton. Dielce na kondenzačnú vežu vážia až 45 ton. Dopravu zabezpečovalo takmer päťdesiat ľudí.

Zo sveta ocele

Začiatim prevádzky dvoch skúšobných stanovísk na simuláciu procesov pri vysokoteplotnej korózii v elektrárnach rozširuje oddelenie EDWW výskumného ústavu Salzgitter Mannesmann v Duisburgu expertízu oblasti výskumu a vývoja žiaruvzdorných oceľí o nové pole príslušnosti. Moderné uhoľné elektrárne s vysokým výkonom pracujú v súčasnosti s teplotami pary 600 stupňov Celzia a tlakom 290 barov pri účinnosti 47 percent. Aby dosiahli 50 percentnú a vyššiu účinnosť, musí byť teplota pary zvýšená na 700 stupňov Celzia a prevádzkový tlak zhruba na 350 barov. Použitím nových technológií, ako napr. procesu kyslíko-olejového spaľovania, boli generované nové podmienky.

Pôsobenie na vlastnosti materiálu je pritom takmer neznáme. Vzhľadom na to, že použité dielce kotlov musia čeliť novým podmienkam, je vývoj odolných materiálov pre nové elektrárne zo strany pozorovateľov, konštruktérov a výrobcov rúr silno podporovaný.

Saarstahl modernizuje valcovacie trate za 46 miliónov eur. Pokračuje v modernizačnom programe s investíciami do valcovacích tratí vo Völklingene a Burbachu. Naposledy zriadil výrobca ocele v oceliarni novú sekundárnu metalurgiu.

S novou investíciou, podľa slov predsedu predstaviteľstva Karleina Blessinga: „S touto investíciou chceme posilniť naše strategicky dôležité výroby pre automobilový priemysel a pre strojárstvo.“ Saarstahl investoval od roku 2008 celkovo 1,1 miliardy eur. Vo Völklingene má byť za 30 miliónov eur na valcovacej trati pôvodná stolica nahradená kontinuálnou valcovacou stolicou. Pomocou obchádzajúceho valčekového dopravníka bude možné aj počas zriadenia a uvádzania do prevádzky zachovať výrobu. Začiatok prevádzky je plánovaný na zimu 2015/16. K už existujúcim štyrom valcovacím stoliciam v Burbachu budú za 16 miliónov eur pridané ďalšie dve a trať bude rozšírená o nožnice. Uvedenie do prevádzky je v pláne na leto 2016.

(Svět o oceli 24/2014)

V tábore anglického jazyka v Selciach Komunikácia v cudzom jazyku deti nezaskočila

V termíne od 27. júla do 3. augusta 2014 sa dvadsať detí našich zamestnancov rekreovalo v letnom tábore Speak Land v Selciach. Už zo samotného názvu vyplýva, že to nebol klasický tábor, ale deti sa tu predovšetkým zdokonaľovali v anglickom jazyku. Ako nám povedal vedúci tábora Martin Labaš: „Každý deň je iný a oficiálnym jazykom počas celého pobytu je angličtina. Máme tu lektorov z Anglicka a Nového Zélandu. Deti majú rôzne znalosti jazyka a my sme na to pripravení. Ak je niekto začiatok a nerozumie, pomáhame si obrázkami. Spočiatku sú deti plné očakávaní, potom si nájdu kamarátov a keď sa ľútime nechýbajú ani slzy.“



V deň našej návštevy to bol Slovenský deň a deti svojpmocne vyrábali slovenské kroje. Popoludní sa mali učiť vyrábať košíky a šúľať pravé slovenské šúľance. A aké boli ich dojmy?



I. KUPEC



E. KOHÚTOVÁ



V. VANGOVÁ



S. SOLIAROVÁ



V. MICHÁLIKOVÁ



F. KOVÁČIK



R. OCHAROVICH



S. SVETÍLK

Ivan KUPEC, Brezno

- Ja sa učím angličtinu od prvej triedy ZŠ. Je to tu pekné, verím, že sa niečo naučím. Program je zábavný, škoda že stále prší. Aj strava je výborná, chutili mi palacinky. Zvykáme si, že s lektormi môžeme komunikovať len po anglicky.

Ester KOHÚTOVÁ, Nemecká

- Ja sa síce učím anglicky od škôlky, ale poriadne som sa jej začala venovať v piatej triede. Som tu preto, aby som sa zlepšila v komunikácii. Je to dobre, že hovoríme s lektormi len po anglicky, ale pre tých menších sa mi to zdá náročné. Možno by im mohli sem – tam povedať niečo aj po slovensky. Program je zaujímavý.

Včera sme napríklad hľadali knihu, prišiel Sherlock Holmes a dostávali sme otázky, na ktoré sme odpovedali, samozrejme anglicky. Vznikajú aj komické situácie a tak sa nasmejeme.

Vanessa VANGOVÁ, Brezno

- S výučbou angličtiny som začala ešte v materskej škole, takže mi to tu nepripadá náročné. Páči sa mi tu aj prostredie, v ktorom sa nachádzame. A čo sa týka konverzácie, niektoré slová mi síce robia problém, ale inak v pohode. Určite by som sa už dohovorela bez nejakých veľkých problémov.

Sára SOLIAROVÁ, Brezno

- Angličtinu sa učím šesť rokov a myslím, že sa to dá zvládnuť.

Treba si veriť, a aj si verím. Nevadí mi, že komunikujeme v angličtine, nemám s tým problém. A inak, je tu krásne prostredie, príroda, aj strava je veľmi dobrá. Program máme pestrý a zábavný. Je tu dobre.

Veronika MICHÁLIKOVÁ, Brezno

- Ja sa učím anglicky päť rokov. Trochu som mala obavy, či to nebude náročné, ale zisťujem, že síce medzery mám, ale nerobí mi problém lektorov rozumieť. Určite ten týždeň bude pre mňa prínosný. A navyše je tu nádherná príroda, veľmi dobrá strava, príjemné ubytovanie a máme aj zábavný program. Dnes šijeme

kroje, ja som model, je tu zábava.

Filip KOVÁČIK, Štiavnička

- Ja sa učím anglicky tri roky. Mám dojem, že viem dobre anglicky, ale ešte sa mi aj tak treba veľa naučiť. Lektorom celkom dobre rozumiem, nie síce všetko, ale dosť. Program sa mi páči, hlavne, že máme možnosť prejavit' svoju kreativitu. Zatiaľ som ju neprejavil, ale určite budem mať príležitosť. Navyše, aj strava je dobrá, sme v príjemnom prostredí a hlavne dobrá partia.

Raymond OCHAROVICH, Banská Bystrica

- Ja sa učím anglický jazyk už dlhšie, na tomto kurze som bol aj vlani a pre mňa je dosť ľahký (na

našu otázku, či by si trúfol už aj na lektorstvo, s úsmevom odpovedal: "možno aj..."). Sú tu deti s rôznymi vedomosťami, slabší, lepší... Program sa mi veľmi páči, je to v krásnom prostredí.

Samuel SVETÍLK, Medzibrod

- Ja sa učím angličtinu tri roky. Niečo rozumiem, niečo nie. Spočiatku som mal pocit, že tu nenájdem ani kamošov, nikoho som nepoznal. Teraz kamarátov mám, program sa mi celkom páči. Dnes som pomáhal robiť vestu a opasok a celkom ma to bavilo. V izbe sme traja, keďže sa buduje poriadok, snažíme sa, vraj na konci môžeme vyhrať kolobežku.

O. Kleinová + foto



„Ak ste si neužili leta doposiaľ, už to sotva stihnete... Ja som si ho užil do sýtosti.“



Informatika
S.R.O.

Letný kemp informačných technológií 2014

V priestoroch spoločnosti ŽP Informatika sa od 7. do 25. júla 2014 konal už siedmy ročník Letného kempu informačných technológií pre vysokoškolákov. Tohtoročný kemp bol súčasťou aktivity „Vysokoškoláci do praxe“ v rámci Národného projektu, ktorý je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ. Študenti v priebehu troch týždňov spoznali hlavné črty procesu vývoja informačného systému, od zberu a analýzy požiadaviek až po realizáciu a testovanie. Pod vedením školiteľov z radov ŽP Informatika si tieto činnosti následne vyskúšali na individuálnom zadaní. Už tradičným oživením bolo zaradenie neinformatického bloku do programu kempu. V rámci tejto časti účastníci spoznali základné princípy prezentovania a tvorby prezentácií.

VYSOKOŠKOLÁCI
DO PRAXE



Vysoké školy
ako motory rozvoja
vedomostnej spoločnosti



Európska únia
Európsky sociálny fond

Z analýzy bezpečnosti a hygieny za prvý polrok 2014 v ŽP a.s.

EVIDOVANÉ PRACOVNÉ ÚRAZY

Obdobie	Prevádzkareň / odborné útvary									
	Vo	Vvr	Vt	Vd	Gork	Te	Tcú	Td	Ez	Ostat.
I. polrok 2014	1	3	11	-	1	-	4	-	-	-
I. polrok 2013	1	4	7	-	1	2	-	-	-	-
Rozdiel ±:	-	-1	+4	-	+1	-1	+2	-	-	-

Do tejto kategórie patria úrazy, pri ktorých v zmysle platnej legislatívy majú zamestnanci nárok na odškodné aj pri PÚ, ktorých zranenie si nevyžaduje dočasnú PN, len ambulantné liečenie. V sledovanom období sa v ŽP a.s. vyskytlo 20 evidovaných pracovných úrazov (EPÚ), ktoré si nevyžiadali dočasnú PN (pri porovnaní s I. polrokom 2013 došlo k zvýšeniu o päť EPÚ).

Z vyššie uvedeného prehľadu vyplýva, že k zníženiu PÚ došlo vo valcovní bežšvíkových rúr a energetike. Naopak, zvýšená PÚ bola v prevádzkárňach ťaháreň rúr, centrálnej údržby a odbore riadenia kvality. Najviac pracovných úrazov bolo v strediskách - v ťahárni rúr (medzioperačné delenie, príprava výroby, úpravňa, expedícia) a centrálnej údržbe (prevádzková strojná údržba, mechanická dielňa). V oblasti PÚ žien boli zaznamenané štyri PÚ, z toho v ťahárni rúr tri a v cen-

trálnej údržbe jeden (v porovnaní s rovnakým obdobím roka 2013 to predstavuje zvýšenie o tri PÚ). Podľa početnosti - najvyššia PÚ bola zaznamenaná v ťahárni rúr, centrálnej údržbe a v odbore riadenia kvality.

Najčastejšie zdroje a príčiny EPÚ:

- **zdroje:** materiál, bremená a predmety (60 percent), pracovné - prípadne cestné dopravné priestory ako zdroje pádov zamestnancov (15 percent), stroje - hnacie, pomocné, obrábacie a pracovné (15 percent),
- **príčiny:** nedostatky osobných predpokladov na riadny pracovný výkon (45 percent), chybný alebo nepriaznivý stav zdroja úrazu (40 percent), používanie nebezpečných postupov alebo spôsobov práce, vrátane konania bez oprávnenia, proti príkazu, zákazu a pokynom, zotrúvanie v ohrozenom priestore, nepoužívanie predpísaných a pridelených OOPP (15 percent).

REGISTROVANÉ PRACOVNÉ ÚRAZY

V prvom polroku bolo v ŽP a.s. registrovaných 32 pracovných úrazov (RPÚ), z dôvodu ktorých bolo zameškaných 1431 kalendárnych dní. Pri porovnaní s rovnakým obdobím minulého roka vykazujeme zvýšenie o sedem RPÚ a zníženie o 565 zameškaných kalendárnych dní.

Z uvedeného prehľadu pracovnej úrazovosti podľa jednotlivých prevádzkárňí a odborných útvarov vyplýva, že k zvýšeniu pracovnej úrazovosti došlo vo valcovní bežšvíkových rúr, ťahárni rúr, centrálnej údržbe a odbore riadenia kvality. Naopak, pokles bol zaznamenaný v oceliarni a energetike. Podľa početnosti, najvyššia pracovná úrazovosť bola v ťahárni rúr, valcovní bežšvíkových rúr a doprave. Priemerná početnosť za akciovú spoločnosť ŽP dosiahla hodnotu 1,00 (zvýšenie o 25 percent v porovnaní s I. polrokom 2013). Z podrobnejšieho rozboru vyplýva, že najviac PÚ bolo v ťahárni rúr (v strediskách dielňa ťahacích stolic, rovnacie a deliace linky, úpravňa, obľúkareň, skladové priestory rúr), vo valcovní bežšvíkových rúr (expedícia, úpravňa, linka kotlových rúr) a centrálnej údržbe (mechanická dielňa, prevádzková strojná údržba). V oblasti PÚ žien bolo zaznamenaných päť PÚ, z toho tri v ťahárni rúr a po jednom úraze v doprave a odbore riadenia kvality (v porovnaní s prvým polrokom minulého roka došlo k zvýšeniu o tri PÚ). Pre PÚ bolo vymeškaných 1431 kalendár-

Obdobie	Prevádzkareň / odborné útvary									
	Vo	Vvr	Vt	Vd	Gork	Te	Tcú	Td	Ez	Ostat.
I. polrok 2014	2	9	13	-	1	-	5	2	-	-
I. polrok 2013	4	6	9	-	-	1	3	2	-	-
Rozdiel ±:	-2	+3	+4	-	+1	-1	+2	-	-	-

nych dní (zníženie o 565). Priemerné percento pracovnej neschopnosti (PN) bolo 0,25 (zníženie o 0,10), priemerný denný stav PN tvorili ôsmi zamestnanci (zníženie o troch) a jeden prípad PÚ bol priemerne liečený 45 dní (zníženie o 35 dní).

PÚ podľa poranených častí tela:

v 11 prípadoch došlo k poraneniu prsta, v 8 prípadoch k poraneniu ruky od zápastia dole, v 4 prípadoch k poraneniu členka, v 3 prípadoch k poraneniu nohy - vrátane kolena, a po jednom prípade k poraneniu tvárovej časti, oka, iných častí chrbta, a ruky vrátane lakťa.

Najčastejšie zdroje a príčiny RPÚ:

- **zdroje:** materiál, bremená a predmety (28,12 percent), pracovné, prípadne cestné dopravné priestory ako zdroje pádov zamestnancov (25 percent) a stroje - hnacie, pomocné, obrábacie a pracovné (21,88 percenta),
- **príčiny:** nedostatky osobných predpokladov na riadny pracovný výkon (65,62 percenta), používanie nebezpečných postupov alebo spôsobov práce, vrátane konania bez oprávnenia, proti príkazu, zákazu a pokynom, zotrúvanie v ohro-

zenom priestore (18,75 percenta) a chybný alebo nepriaznivý stav zdroja úrazu (12,50 percenta),

- **pracovný proces:** výroba, spracovanie, skladovanie - všetky typy (71,88 percenta), údržba, oprava, ladenie, nastavenie strojov, čistenie pracovných plôch strojov - strojové alebo ručné (21,87 percenta),

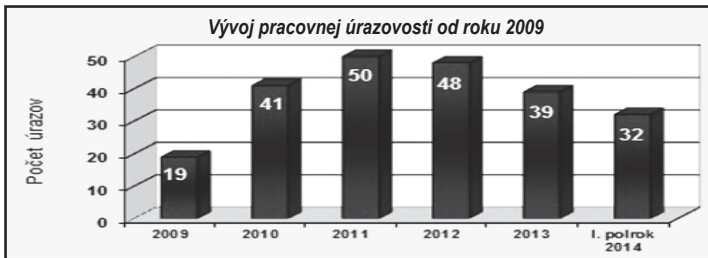
- **špecifická pracovná činnosť:** pohyb - chôdza, beh, stúpanie a klesanie, nastupovanie, vystupovanie, pohyby na mieste a iné (34,38 percenta), manipulácia s predmetmi (34,38 percenta) a práca s ručne držanými nástrojmi - manuálna (15,62 percenta),

- **materiálový činiteľ:** povrchy na prizemí - povrch zeme a podlahy (25 percent), opracované dielce alebo súčiastky, strojové dielce alebo nástroje vrátane kúskov a úlomkov z týchto materiálových činiteľov (15,62 percenta), materiály, predmety, výrobky, súčiastky strojov a dopravných prostriedkov (12,50 percenta), nemobilné dopravníky, plynuhé manipulačné zariadenie a systémy (6,25 percenta) a tvarovacie stroje - kalandrovaním, válaním, valcovými lismi (6,25 percenta).

RIZIKOVÉ PRÁCE

K 30. júnu 2014 pracovalo v ŽP v 3. a 4. kategórii prác na 221 rizikových miestach 1849 zamestnancov, z toho 1541 mužov a 308 žien. Z celkového počtu zamestnancov železniari to predstavovalo 57 percent. V 3. kategórii prác pracovalo 1778 zamestnancov, v 4. kategórii pracovalo 71 osôb. Na rizikových prácach pracovala menej ako polovica zamestnancov (43 percent). Zamestnanci na rizikových prácach boli exponovaní šiestimi fyzikálnymi a chemickými škodlivosťami v rôznych kombináciách. Dominantným bol hluk, ktorému bolo vystavených 1799 osôb (98,6

percenta) zo zamestnancov 3. a 4. kategórie. Významným faktorom práce a pracovného prostredia podľa počtu exponovaných zamestnancov bola fyzická záťaž, ktorou bolo exponovaných 290 (16 percent). Tepelnej záťaži bolo vystavených 91 zamestnancov (5 percent), ostatným pevným aerosólom (prach) 86 (4,6 percenta), infračervenému žiareniu 47 (2,5 percenta) a vibráciám 29 (1,5 percenta). Zamestnanci boli exponovaní jednou a viacerými škodlivosťami v rôznych kombináciách - jednou 1432 (77 percent), dvomi 325 (18 percent) a tromi 92 zamestnancov (5 percent).



NEPRACOVNÁ ÚRAZOVOSŤ

V priebehu hodnoteného obdobia bolo v ŽP a.s. zaznamenaných 72 nepracovných úrazov (NPÚ), z dôvodu ktorých bolo vymeškaných 3956 kalendárnych dní (zvýšenie o štyri NPÚ a zníženie o 585 zameškaných kalendárnych dní). Početnosť predstavovala 2,24 (zvýšenie o 0,08), priemerné percento PN bolo 0,68 (zníženie o 0,12), priemerný denný stav PN tvorilo 22 zamestnancov (zníženie o troch) a jeden prípad NPÚ bol priemerne liečený 55 dní (zníženie o dvanásť dní).

Poistenie, uzavreté medzi akciovými spoločnosťami ŽP a ALLIANZ - SP sa vzťahuje na všetky úrazy, ku ktorým došlo pri pracovnej i mimopracovnej činnosti po celých 24 hodín na všetkých zamestnancov ŽP a zamestnancov dcérskych spoločností (v zmysle pokynu). Allianz SP plnila v sledovanom období 129 poistných udalostí a postihnutým bolo zo skupinového úrazového poistenia vyplatených 21707,73 eura za denné odškodné, pobyt v nemocnici a sťaženie spoločenského uplatnenia.

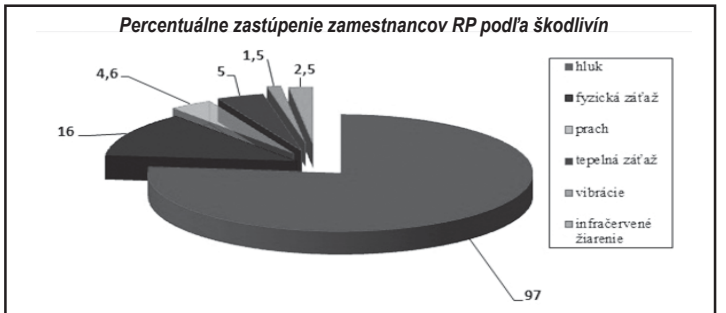
CHOROBY Z POVOLANIA

Výskyt chorôb z povolania a profesionálnych otráv je indikátorom ich vývoja a dôležitým faktorom pri hodnotení účinnosti primárnej prevencie a zdravotnej starostlivosti o zdravie zamestnancov vykonávajúcich rizikové práce. Za obdobie rokov 2009 - I. polrok 2014 bolo priznaných päť chorôb z povolania. Tri prípady boli priznané zamestnancom z ťahárne rúr a dva prípady zamestnancom z oceliarne. Medzi priznané choroby z povolania patrili ochorenia z dlhodobej nadmernej jednostrannej záťaže (2), vibrácie (2) a jedna silikóza.

REKONDIČNÉ POBYTY

V zmysle Zákona NR SR č. 124/2006 sú aj Železiarne Podbrezová povinné zabezpečovať rekondičné pobyty zamestnancom, ktorí vykonávajú vybrané povolania zaradené do 3. a 4. kategórie prác. Pre 364 zamestnancov, ktorí spĺňajú podmienky v roku 2014, je zabezpečovaný programovo riadený zdravotný pobyt v spoločnosti Tále a.s. V prvom polroku ho absolvovalo 139 osôb.

Rok	Prevádzkareň	Priznané choroby z povolania			
		Vibrácie	DNJZ	Silikóza	Spolu
2010	Ťaháreň rúr	1	-	-	1
2012	Oceliareň	1	-	1	2
	Ťaháreň rúr	-	1	-	1
2014	Ťaháreň rúr	-	1	-	1
Celkovo		2	2	1	5



ODŠKODNENIE, REGRESY

Za šesť mesiacov tohto roka bolo odškodnených 32 RPÚ, z dôvodu porušenia zásad bezpečnosti práce bolo sedem prípadov RPÚ odškodnených čiastočne. Pri EPÚ bolo z 20 úrazov v troch prípadoch, pre porušenie zásad bezpečnosti a práce, odškodnenie čiastočne.

FINANČNÉ NÁKLADY

V prvom polroku 2014 zamestnávateľ na bezpečnosť a ochranu zdravia svojich zamestnancov vynaložil 165 747,73 eura, z toho na:

- osobné ochranné pracovné prostriedky 119 339,55 eura,
- mycie, čistiace a dezinfekčné prostriedky 14 646,08 eura,
- ochranné nápoje 23 234,39 eura,
- kontrolu a revízie prostriedkov osobného zabezpečenia a horizontálnych istiacich systémov pre práce vo výškach 8 527,71 eura.

Za prácu v sťaženom pracovnom prostredí a na rizikových prácach bolo zamestnancom vyplatených 508 120,47 eura.

ŽP GASTRO servis

Jedálny lístok
18. - 24. 8. 2014**Pondelok***Polievky: slepačia, cesnaková s haluškami, pečivo.*

- Vyprázaný bravčový rezeň, zemiakový šalát s majonézou
- Perkelt z morčacieho mäsa, cestovina
- Ravioly so syrom, paradajková omáčka
- Mexický šalát, pečivo
- Zapekaný baklažán s hydinyým mäsom a zeleninou
- Šišky s džezom, kakao
- Bageta šampiňónová so šunkou
- Mliečny balíček.

Utorok*Polievky: furmanská, mrkvová s pórom, pečivo.*

- Bravčové mäso na srbský spôsob, ryža, šalát
- Hovädzia pečienka sviečková, knedľa
- Važecká pochúťka, zemiakové placky
- Pikantný syrový šalát, pečivo
- Halušky s kyslou kapustou
- Muffiny s čokoládou, kakao
- Bageta moravská
- Pečené kačacie stehno, pečivo.

Streda*Polievky: slovenská hubová, francúzska, pečivo.*

- Pečené kuracie stehno s kapustou a zemiakmi
- Plnený bravčový závitok, tarhoňa, šalát
- Baraní guláš, halušky
- Šalát racio, pečivo
- Hubové rizoto, uhorkový šalát
- Dukátové buchtičky s vanilkovým krémom
- Celozrná bageta syrová
- Ovocný balíček.

Štvrtok*Polievky: boršč s mäsom, špenátová so syrovými haluškami, pečivo.*

- Hovädzí guláš debrecínsky, knedľa
- Kuracie prsia prírodné, zeleninová ryža, kompót
- Pizza s moravským mäsom
- Šalát rančerský, pečivo
- Cestoviny s brokolicou a smotanovou omáčkou
- Hanácke koláče, kakao
- Bageta s pikantným mäsom
- Vyprázaný bravčový rezeň, pečivo.

Piatok*Polievky: oravská fazulová, rascová s vajcom, pečivo.*

- Hovädzí rezeň obalovaný, zemiaková kaša, uhorka
- Bravčový perkelt, cestovina
- Kuracie stehno so zeleninou, špenátové rezance
- Lahôdkový šalát, pečivo
- Pečená ryba s bylinkami, mexická zelenina
- Zemiakové knedličky tvarohovo – jahodové, maková posýпка
- Bageta Gurmán
- Mliečny balíček.

Sobota*Polievka: hrištková, pečivo.*

- Pečené kačacie stehno, červená kapusta, knedľa
- Bravčový rezeň prírodný, ryža, šalát
- Bageta salámová so šalátom.

Nedeľa*Polievka: terchovská, pečivo.*

- Goralská pochúťka, cestovina
- Vyprázané kuracie stehno, zemiaky, uhorka
- Bageta Apetito.

Hubárska sezóna je v plnom prúde

Aj v tohtoročnej hubárskej sezóne nesmiete zabudnúť na opatnosť pri ich zbere a radšej zbierať len tie druhy, ktoré dobre poznáte. Čo všetko by hubár mal vedieť a mať pri sebe? Nezabudnite sa do lesa dobre obliecť, vybrať si vhodnú obuv, zobrať praktický skladač a huby zbierať najlepšie do košíka, nie do igelitovej tašky. Huby čistite čo najskôr, najlepšie ešte v lese. Pred kuchynskou prípravou ich vždy umyte, okrem tých, ktoré ste vytriedili na usušenie.



Je známe, že okrem vynikajúcej chuti, majú huby aj liečivé účinky. Väčšina z nich obsahuje liečivé látky, najčastejšie také, ktoré podporujú imunitný systém - vitamíny skupiny B (B1, B2, B3), vitamíny C (napr. kuriatka a dubáky), D a H. Zapamätajte si, že najviac zdraviu prospešných látok v hubách ostane, keď ich zmrazíte.

Aj pri konzumácii húb platia určité pravidlá, hlavne v súvislosti s nápojmi. Po ich konzumácii ich hneď nezapíjajte.

Pri uskladňovaní húb v chladničke dbajte na to, aby netrvalo dlhšie ako tri dni – za podmienky, že huby rozkrojíte a vložíte do plastového zmrázika.

Nakoľko zmrazené huby sú vynikajúce do polievok, pripravíte ich tak, že do vriacej vody dáte nakrájané huby, potom ich tri až päť minút povaríte, zlejete, necháte

dobre vychladnúť, osušite a vo vrecúškach ich naukladáte do mrazničky. Neskôr ich použijete nielen do spomínaných polievok, ale aj do omáčok a pod mäso.

Dobrá kapustnica neexistuje bez sušených húb. Usušíte ich pokrúpané na plátky za dva až tri dni na papieri na pečenie alebo na záclone napnutej na sušiaci na bielzeň. Sušiť ich môžete aj v rúre pri 60 stupňoch Celzia s otvorenými dierkami. Až keď sa vám plátok huby rozlomí v ruke, môžete ich uskladňovať do pohára.

Mladé huby s pevnými klobúkami sa hodia na zaváranie do kyslého nálevu. Pred ich sterilizáciou pridajte kúsky cibule (nálev na kilo húb môžete pripraviť z 0,2 litra octu, 0,4 litra vody, dvoch kociek cukru a lyžičky soli).

V prípadoch, že máte doma udieraň, skúste do nej vložiť na site huby povarené v slanej vode. Zaúdené sú výborné do šalátov. Huby však môžete použiť aj ako korenie do jedál. Usušené ešte presušte v otvorenej rúre, potom pomeľte alebo rozdrvte v maziari na čo najmenejšie časti, pretože čím sú jemnejšie tým sú lepšie.

Pozor, nikdy si nepomyľte muchotrávku zelenú s jedlou beďou a plávkami zelenkastými. Muchotrávka zelená má klobúk klenutý až plochý, zelenožlté, olivovo-zelenej alebo sivozelenej farby,

niekedy až belavý. Zo spodnej strany je vrúbkovaný. Hlúbik je valcovitý a obalený nápadnou bielou pošvou (aj vďaka nej sa líši od jedlých húb). Stonka má prsteň (na starších plodných klobúkoch môže chýbať). Naproti tomu beďa má klobúk najprv valcovitý, neskôr rozľovito klenutý a napokon rozprestretý, v strede vždy s hrboleom. Má hrubé škridlicové šupiny, cez ktoré presvitá biela vatová dužina. Hlúbik za mladí je hnedý, neskôr nepravideľne šupinatý. Stonka má v hornej tretine posuvný prsteň s dvojím rozstrapkaným okrajom. Plávka zelenkastá má klobúk zelený až hnedasto zelený, dužina je v dospelosti pomerne krehká. Hlúbik starnutím a po otlachení hrdzavie a stonka nemá prsteň.

Netradičný recept :

12 porcií, príprava 30 minút:

Suroviny: 2 lyžice masla, 2 ks cibule, 200 g čerstvých húb, 4 ks žemľa, 250 ml mlieka, 5 ks vajca, 5 strúčikov cesnaku, 1 zväzok cibuľka jamá, soľ.

Postup: Na masle osmažíme najmno pokrúpanú cibuľu, pridáme nakrájané hríby a dusíme do polomäkka (asi 10 minút), necháme vychladnúť. V miske zmiešame na kocky nakrájané žemle s mliekom a ľahko premiešame. Pridáme žltky, soľ, prelisovaný cesnak a zmes húb. Z bielo vyšľaháme sneh a ľahko ho vmiešame do cesta. Nakoniec pridáme na kolieska nakrájanú jamú cibule alebo vňať. Hmotu nalejeme do formičiek na muffiny, dáme do rúry vyhriatej na 180 stupňov Celzia a pečieme 20 minút.

(internet)

Tip na víkend: Na výlet do Čiernej hory

Poznáte najvýchodnejšiu časť Slovenského rudohoria - Čiernu horu? Tento horský krajinný celok hraničí so Šarišskou vrchovinou na severe, na severozápade s Braniskom, na východe s Košickou kotlinou, na juhu a západe s Volovskými vrchmi. Najvyššími bodmi sú Roháčka (1028 m n. m.) a Čierna hora (1025 m n. m.). Tento krásny kút Slovenska láka približne šesťdesiatkou objavených jaskýň, zrúcaninami hradov či možnosťou splavovať Hornád. My si však uvedieme dve nenáročnejšie a turisticky zaujímavé trasy, ktoré návštevníka v závere odmenia nezabudnuteľným výhľadom na okolitý kraj.

Jánošíkova bašta (523 m n. m.)

Na toto vápencové bralo vedie príjemný a nenáročný výstup z obce Kysak. Zo železničnej stanice Kysak, kde stoja aj rýchliky na trase Košice – Žilina – Bratislava, je naň možné vystúpiť po červeno značenej Ceste hrdinov SNP (E8) za jeden a štvrt hodiny. Trasa vedie najprv cez obec, neskôr prechádza lesným terénom, po ľavej strane míňame prameň Marianka. Prechádzame chatovou oblasťou a pri horárni stúpame vpravo chodníkom do priehyby (vpravo masív Hrad 501 m n. m.) a odtiaľ už len chvíľu k nášmu cieľu. Napriek tomu,

že v niektorých úsekoch prebiehala ťažba dreva, chodník je priechodný a dobre vyznačený. Samotný útvar Jánošíkova bašta sa nachádza v chrbte Stáďa nad údolím Hornádu východným smerom ku Kysaku. Služi nielen ako obľúbený výletné miesto ponúkajúce krásny výhľad na dolinu Hornádu, ale aj ako cvičný horolezecký terén. Z tohto zaujímavého miesta v pohorí Čierna hora je možné pokračovať Cestou hrdinov SNP ďalej na Priehly (788 m n. m.) a sedlo Repy (803 m n. m.). Návrat z Jánošíkovej bašty na železničnú stanicu Kysak trvá necelú hodinu.

Sivec (781 m n. m.)

Veľmi obľúbenou trasou v blízkosti vodnej nádrže Ružín je výstup na Sivec, ostrý končiar vysunutý severne z chrbita Pokrýv, zvažujúci sa skalnatým hrebem do doliny Hornádu k hrádzi prečerpávacej vodnej elektrárne Ružín. Výstup na kótu, kde je možnosť zápisu do vrcholovej knihy, je náročný až v úseku od Priehby a neodporúča sa ho absolvovať pri nepriaznivých poveternostných podmienkach (dážď alebo námrza).

Od mosta (cesta 547) ponad vodnú nádrž Ružín (327 m n. m.; v blízkosti penziónu Sivec) ideme po zelenej značke na Priehby

pod Sivcom (640 m n. m.). Trasu zvládneme za niečo vyšie jednej hodiny. Odtiaľ pokračujeme približne pol hodiny lesom a neskôr popri skalnatom hrebeni k vrcholu, kde sa nachádza aj skrinka s vrcholovou knihou.

Zaujímavým podujatím konajúcim sa na Siveckých lúčkach, ktorými prechádza zelená značka (a rovnako aj červeno značená odbočka na Drienkovú skalu) sú Jarné a Jesenné ohne, konajúce sa pravidelne na prelome období zima – jar a koncom septembra. Po niekoľko desaťročí sa tu stretávajú trampí a turisti. Celá akcia je spojená so zaujímavým programom.

Príjemným spestrením výstupu na Sivec v smere od mosta ponad vodnú nádrž Ružín je červeno značená odbočka (začína približne 35 min. v smere od mosta) na Drienkovú skalu (530 m n. m.). Je to malá lúka nachádzajúca sa na skale, z ktorej je síce obmedzený, ale zato prekrásny výhľad nielen na spomínanú vodnú nádrž. K zelenej značke sa odbočka cez Drienkovú skalu opäť pripája na spomínaných Siveckých lúčkach.

Na stretnutie s vami v tomto malebnom, no menej známom kúte východného Slovenska, sa teší

Ján Palinský.

ŽP GASTRO servis

Jedálny lístok
25. - 31. 8. 2014**Pondelok***Polievky: šošovicová s kyslou kapustou, rolnícka, pečivo.*

- Hovädzí guláš mexický, ryža, šalát
- Bravčové stehno hutnícke, knedľa
- Vyprázaná treska plnená brokolicou a syrom, zemiaky, šalát
- Bulharský šalát s bravčovým mäsom, pečivo
- Ryžový náryp
- Langoše s kečupom
- Bageta s kuracím mäsom
- Ovocný balíček.

Utorok*Polievky: držková, krúpková, pečivo.*

- Kuracie stehno s kuriatkovou omáčkou, cestovina
- Bravčový rezeň belehradský, opekané zemiaky, uhorka
- Furmanské halušky
- Šalát z čínskej kapusty s hroznom a jablkami, pečivo
- Kuracie rezančeky, dusená fazuľka s baby mrkvou
- Zapekané palacinky s tvarohom
- Celozrná bageta syrová
- Vyprázané kuracie stehno v cestíčku, pečivo.

Streda*Polievky: hovädzia s pečivoňými haluškami, paradajková, pečivo.*

- Bravčová pečená krkovička, kapusta, knedľa
- Morčacie prsia plnené Nivou, ryža, šalát
- Zemiakovo – bryndzové pirohy so slaninou
- Pestrý cestovinový šalát
- Ohnivé kuracie stehno orientálne, zeleninová obloha
- Čučoriedkový koláč, kakao
- Bageta Gurmán
- Mliečny balíček.

Štvrtok*Polievky: mexická, kelová s ryžou, pečivo.*

- Hovädzie mäso námornícke, slovenská ryža, šalát
- Vyprázaný syr, zemiaky, tatárska omáčka
- Bravčové rebierko s brusnicami s hruškou, ryža
- Hydinový šalát, pečivo
- Zapekaná brokolica s toľu
- Buchty na pare s nutellou, maková posýпка, kakao
- Bageta moravská
- Pečené kačacie stehno, pečivo.

Piatok (sviatok)*Polievka: zeleninová s rajbaničkou, pečivo.*

- Hovädzí guláš maďarský, knedľa
- Pečené kuracie stehno, zeleninová ryža, kompót.

Sobota*Polievka: hrachová so šalátom, pečivo.*

- Bravčové mäso na paprike, cestovina
- Hydinové ražniči, zemiaky, uhorka.

Nedeľa*Polievka: kariolová, pečivo.*

- Hovädzie dusené, kôprová omáčka, knedľa
- Kuracie prsia s horčicou, ryža, šalát.

Pozvánky

• Dňa 15.- 17. augusta na Dni obce Michalová: kultúrno-sportové podujatie, remeselnícky dvor, súťaže, vystúpenia folklórnych súborov na ihrisku a v kultúrnom dome.

• Dňa 16. augusta o 10. hod. na Huculskú stezku – tradičné preteky koní, sprievodné programy pre deti a dospelých na Salaši Zbojská. Vstup je zadarmo.

• Dňa 16. – 17. augusta od 10. do 16. hodiny si môžete pozrieť výstavu kvetov a črepníkových rastlín v Lopeji – v Klube dôchodcov.

• Dňa 22. augusta o 19. hodine na námestí v Brezne do tanca a na počúvanie hrá hudobná skupina RETRO z Drábska.

• Dňa 23. augusta o 19. hodine v Helpe legendárny muzikál Na skle maľované. Vstupné je 12 eur.



Hutnícke múzeum Železiarní Podbrezová láka nielen študentov, ktorí expozície navštevujú počas školského roka. Aj cez prázdniny vítame turistov, ktorí majú radi históriu. K netradičným návštevám možno priradiť členov Voľného združenia motokárov GTX Slovenska, ktorí upúťali pozornosť už na parkovisku. A ak si myslíte, že motokárov zaujíma len rýchla jazda, veľmi sa mylíte. Živo sa totiž zaujímali o našu históriu. Bohatší o nové poznatky pokračovali v získavaní ďalších.
Text: O. Kleinová F.: V. Kúkolová

Prieskum spokojnosti zamestnancov - vyhodnotenie

V júnovom čísle Podbrezovana sme uverejnili anketu, v ktorej sme sa vás pýtali na ukazovatele spokojnosti súvisiace s vašim pracovným životom. Vaše odpovede sme vyhodnotili a uvádzame zistené výsledky.

Anketa mala dve časti, pričom prvá časť sa týkala ukazovateľov spokojnosti, ktoré priamo súvisia s pracovnými podmienkami. Zistili sme, že naši zamestnanci najviac oceňujú istotu stáleho zamestnania. Za druhý najdôležitejší faktor, ktorý vplyva

na pracovnú spokojnosť, považujú zamestnanci, zapojení do prieskumu, práve *mzdové ohodnotenie práce*. Pre spokojnosť zamestnancov je taktiež veľmi dôležitá *zaujímavá náplň práce*, ktorú respondenti ohodnotili na treťom mieste. Za ňou nasleduje *vyplatenie ďalších miezd zamestnancom (dovolenková a vianočná mzda / 4. miesto)*, *dobré medziľudské vzťahy na pracovisku (5. miesto)*, *možnosť zvyšovania si kvalifikácie (6. miesto)*, *možnosť pracovného*

postupu (7. miesto), *vyhovujúci pracovný čas (8. miesto)*, *bezpečnosť na pracovisku a informovanosť o výsledkoch pracoviska (9. miesto)*, a *nakoľec lepšie technické vybavenie pracoviska (10. miesto)*.

V druhej časti ankety sme sa pýtali na ukazovatele spokojnosti, ktoré súvisia so sociálnym fondom spoločnosti. Zistili sme, že zamestnanci si najviac cenia *odmeny pri významných pracovných a životných jubileách (1. miesto)*, následne *možnosť*

doplnkového dôchodkového sporenia (2. miesto), *kvalitu stravovania (3. miesto)*, *možnosť návštevy ponúkaných kultúrnych podujatí (4. miesto)*, *zdravotnú starostlivosť o zamestnancov (rehabilitačné pobyty, sauna, telocvičňa a pod. / 5. miesto)*, *poskytovanie zliav na rôznom poistení (cestovnom, privátneho majetku, motorových vozidiel, zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone povolania / 6. miesto)*, *odmeny darcom krvi, možnosť návštevy športových podujatí (futbal, koly, cyklistika a pod.)*, *vyššie odhodné do dôchodku (7. miesto)*, *ponuku prázdninových rekreácií pre deti zamestnancov firmy (8. miesto)*, *zabezpečenie dopravy do zamestnania (9. miesto)*, a *nakoľec možnosť čerpať pohonné hmoty na zamestnaneckú palivovú platobnú kartu (10. miesto)*. Niektorí z respondentov uviedli aj vlastné návrhy, ktorými sa budeme zaoberať v rámci problematiky zamestnaneckých výhod. Ide o zväzanie poskytovania odmiern pre nefajčiarov a zavedenie podnikovej karty na SAD a MHD.

Ďakujeme predovšetkým tým zamestnancom, ktorí sa do našej ankety pravidelne aktívne zapájajú, a usilujú sa tak svojimi názormi zlepšovať pracovné podmienky v našej spoločnosti. Ďakujeme samozrejme aj tým, ktorí toto rozhodnutie uskutočnili po prvýkrát a veríme, že vás vecná cena taktiež dostatočne inšpirovala. Spomedzi tých, ktorí ste nám zaslali okrem anketového lístka aj vyplnený kupón, sme vyžrebovali **Jána Cibulu** z prevádzkárne energetiky, ktorý si môže vecnú cenu prevziať v personálnom odbore.
D. Barabášová

Blahoželáme jubilantom – augustovým

Pracovné jubileá 40-ročné

Marta MURÍNOVÁ
Marta PODMANICKÁ

35-ročné

František KOŠÍK
Ing. Peter PEŤKO
Ján PLŠKO

30-ročné

Ladislav FAŠKO
Ivan FOLTÁN
Janka NEPŠINSKÁ
Viera PANČIKOVÁ
Ružena RIESOVÁ
Ing. Anna TRUBAČOVÁ
Ing. Mária WEISOVÁ

25-ročné

Mgr. Henrieta ADAMČÁKOVÁ
Ing. Jozef CÍGER
Ing. Miloš DEKRÉT
Jaroslav HRONČEK
Eugen KARDHORDÓ
Zdeno KOHÚTIK
Ing. Marián SLATINSKÝ
Milan STREČOK
Ing. Miroslav VRABEC

20-ročné

Ing. Ján ADAMČÁK
Igor BOHÁČIK
Miroslav BROZMAN
Ing. Erika NEPŠINSKÁ
Ing. Milan SRNKA

Životné jubileá

Slavomír KOZA
Eva ŠPILÁKOVÁ
Ján AUXT
Dušan GIERTL
Elena KOHÚTOVÁ
Miroslav PRESPERÍN
Peter ŠEVČÍK
Jozef LATINÁK
Jaroslav RIDZOŇ
Jozef SLABĚNI
Pavol SRNKA
Jozef SURVIK

Podakovania

Ďakujeme všetkým príbuzným, známym, bývalým spolupracovníkom, susedom a ostatným, ktorí sa prišli rozlúčiť s našim milovaným manželom, otcom a starým otcom



Júliusom KÚTHOM z Podbrezovej – Štiavničky.

Ďakujeme za prejavy sústrasti, ktorými ste sa snažili zmierniť náš hlboký žiaľ a kvetinové dary.

Smútiaca rodina

...

Ďakujem všetkým príbuzným, priateľom, bývalým spolupracovníkom, susedom a známym za účasť na poslednej rozlúčke s mojim bratom

Jánom LEITNEROM z Valaskej.

Ďakujem za prejavy sústrasti a kvetinové dary
Brat Július

...

Ďakujeme všetkým príbuzným, priateľom, bývalým spolupracovníkom, známym, susedom a ostatným, ktorí sa prišli rozlúčiť s našim drahým manželom, otcom a starým otcom



Jozefom ŠTULRAJTEROM z Čierneho Balogu – časť Dobroč.

Ďakujeme aj za kvetinové dary a prejavy sústrasti, ktorými ste sa pokúšali zmierniť náš

hlboký žiaľ. Naše poďakovanie za umocnenie dôstojnej rozlúčky patrí aj Dychovej hudby Železiarní Podbrezová.

Smútiaca rodina

Spomienky

„Osud je občas veľmi krutý, nevráti čo raz vzal, zostanú iba spomienky a v srdci veľký žiaľ.“

Dňa 26. augusta uplynú štyri roky odvtedy, ako nás náhle opustil milovaný manžel, otec a stárky

Martin RIDZOŇ z Lopeja.

Ti, ktorí ste ho poznali venujte mu spolu s nami tichú spomienku.

S láskou a úctou spomíname

...



Dňa 21. augusta uplynie päť rokov odvtedy, ako nás opustila naša milovaná

Danka ŠPERKOVÁ z Hornej Lehoty.

Kto ste ju poznali, venujte jej spolu s nami tichú spomienku.

Spomíname s láskou

...

Dňa 29. augusta si pripomenieme siedme výročie odvtedy, ako nás navždy opustil náš drahý manžel, otec a starý otec

Jozef GBÚR z Podbrezovej.

S láskou a úctou spomíname manželka a synovia s rodinami



Predstavujeme nových hráčov



Peter Gál – Andrezly

Odchod Kuncu a Hovančíkovo zranenie má vykompenzovať šikovný košický rodák Peter Gál – Andrezly. Je to veľký talent slovenského futbalu. Súčasný tréner slovenskej futbalovej reprezentácie Ján Kozák sa o ňom vyjadroval, ešte keď ho mal pod trénerským palcom v Košiciach, že je ako nevybrúsený diamanť. Jeho výkony, predovšetkým v doraste Košíc a mládežníckych reprezentáciách Slovenska, zaujali hráčskych skautov a Peter v roku 2009 putoval na hosťovanie do anglického FC Middlesbrough, kde strávil pol roka v rezerve tohto známeho klubu z Riverside stadium. Po tomto angažmáne podstúpil ešte viacero zahraničných skúšok, až sa plne etabloval do Corgoň ligy a začlenil sa do košického mužstva, za ktoré v rokoch 2010 - 2013 odohral 31 ligových zápasov. V piatom kole Fortuna ligy už obliekol dres FO ŽP ŠPORT.



Oslava víťazstva objektívom I. Kardhordovej

S FK DUKLA BANSKÁ BYSTRICA

Sobota, 2. august 2014, Podbrezová

Fortuna liga, 4. kolo

FO ŽP Šport Podbrezová - FK Dukla Banská Bystrica 3:0 (2:0)

Góly: 5' Vaščák, 6' Harvilko, 82' Nworah. Rozhodovali: Kráľovič - Brendza, Bólo. ŽK: Kochan - De Vito, Vajda, Divákov: 2919.

Podbrezová vstúpila do zápasu jednoznačne aktívnejšie a už po siedmich minútach viedla dvojjednotným rozdielom. V šiestej minúte sa po centrovanej lopte na zadnej žrdi presadil stopér Ľuboš Kupčík. Už o minútu na to, sa po závere v šestnástke hostí lopta dostala k Harvilkovi a ten ju dokázal usmerniť do prázdnej brány. Až do konca polčasu mala Podbrezová hru pod kontrolou a Duklu takmer k ničomu nepustila. Jedinú jej strelu v prvom polčase vyslal na Maťašovského Rejdovian, ale brankár s ňou nemal najmenší problém. Perfektným výkonom sa prezentoval celý tím, ale o nebezpečenstvom pred súperovou bránou sa starala najmä trojica Juraj Pančík, Milan Harvilko a Pablo Podio. Do druhého polčasu nastúpila Dukla s dvoma zmenami, no ani to jej nepomohlo dostať sa do zápasu. Nebezpečnú strelu však vyslal na Maťašovského v 73. minúte Šumský. Postupom času už akcie Podbrezovej neboli tak výrazné, no to okamžite napravil striedajúci Nworah. Nigérijský útočník hneď po príchode na trávnik zamestnával obranu hostí a dočkal sa aj gólu. V 82. minúte vypíchal Galo loptu rozohrávajúcim obrancom Dukly, chvíľu s ňou postupoval na bránu, no na hranici šestnástky ju posunul na Nworaha, ktorý povedľa padajúceho Boroša a aj s prispelením žrde uzavrel skóre na 3:0. Za zmienku stojí určite aj pochvala pre oba fankluby, ktoré viac-menej povzbudzovali v rámci slávnosti.

FO ŽP Šport: Maťašovský - Andrič, Kupčík, Minčík, Greško - Pančík J. (68' Snitka), Pančík M., Kochan (70' Galo), Harvilko - Podio, Vaščák (77' Nworah).
FK Dukla: Boroš - Banovič, Šumský, De Vito, Dolný, Stříhávka (46' Peňaška), Faško (68' Šovčík), Rejdovian.
R. Kupec

S FC SPARTAK TRNAVA

Nedeľa, 10. august 2014, Trnava

Fortuna liga, 5. kolo

FC Spartak Trnava - FO ŽP Šport Podbrezová 0:1 (0:1)

Góly: 12' Gál - Andrezly. Rozhodovali: Kružliak - Benko, Ferenc. ŽK: 18' Tóth, 29' Casado, 72' Soungole - 32' Vaščák. Divákov: 2634.

Trnava nastúpila na zápas bez viacerých opôr, keďže kvôli súbojom v Európskej lige dostali čas na oddych. Podbrezová naopak vstúpila do zápasu aktívne a cítila, že dnes má proti oslabeným „Anđelom“ šancu na bodový zisk. Už v 12. minúte sa hostia dostali do vedenia, keď Nworah centrovao z ľavej strany a Rusov loptu len vyrazil k voľnému Petrovi Gálovi - Andrezlymu, ktorý ju usmernil popri vybiehajúcom brankárovi do brány, 0:1. Vyrovnane však mohlo byť už o štyri minúty neskôr, no Janečkova hlavička len tesne minula bránu. Počas celého prvého polčasu sa Trnava trápila a jej kombinácie sa často končili stratami lôpt. Aktívni boli v prvom polčase hlavne Vratislav Greško a Peter Nworah. Do druhého polčasu vstúpili oba tímy bez striedaní, no Trnava jedno použila už v prvom polčase. Celý druhý polčas sa Trnava tlačila do šestnástky Podbrezovej, no trápila sa a jej akcie väčšinou končili ešte pred pokutovým územím hostí. Síce sa dostala k nejakým strelám, tie boli však väčšinou z väčších vzdialeností a nijako vážnejšie Maťašovského neohrozili. Podbrezová sa snažila ísť do rýchlych protiútokov, tie jej však gól neprinesli, no to nevádi, keďže z ťažkého zápasu si vezú domov veľmi cenné tri body.

FC Spartak: Rusov - Grabež (42' Soungole), Janečka, Bortel, Tóth (67' Mikinič) - Čonka, Casado (73' Richnák), Špalek, Cléber, Mikovič, Vyskočil.
FO ŽP Šport: Maťašovský - Andrič, Kupčík, Minčík, Greško - Pančík M., Harvilko, Podio, Gál-Andrezly (85' Pančík J.) - Nworah (89' Galo), Vaščák (80' Gerec).
M. Kubove

Nové posily Kolkárskeho oddielu ŽP Šport Podbrezová

Počas letnej prestávky sa udialo niekoľko zmien v zložení mužstiev na nadchádzajúcu sezónu. Dres železiarov budú obliekať dvaja noví hráči. Ženské družstvo posilní Nikola Tatoušková, reprezentantka Českej republiky, ktorá je aktuálnou vicemajsterkou sveta v družstvách junioriek z nedávnych Majstrovstiev sveta v Brne 2014. Jej predchádzajúcim pôsobiskom bol rakúsky klub KSV Wiener Linien.

Pre „A“ družstvo mužov je novou posilou srbský reprezentant Daniel Tepša, ktorý prichádza z klubu KK „Beograd“ Beograd. Je to dvojnásobný svetový šampión z MS 2009 v Detteneime a MS 2011 v Sarajeve; držiteľ viacerých medailí z majstrov-

stiev sveta a klubových podujatí. Družstvo Podbrezovej opustili po 15-rokoch Jovan Čalič, (vracia sa

do rodného Srbska, kde bude hrať za Kuglaški klub Beograd) a Robert Ernješi (po ročnom pôsobení na

Horehroní sa vracia do maďarského klubu Szegedi TE).

M. Kozák



Nikola Tatoušková



Daniel Tepša

Zloženie družstiev KO ŽP Šport Podbrezová na sezónu 2014/2015:

A + B - Extraliga muži: Ivan Čech, Tomáš Dilský, Martin Kozák, Erik Kuna, Radoslav Kürty, Ondrej Kyselica, Tomáš Pašiak, Peter Šibal, Daniel Tepša, Milan Tomka, Bystrík Vadovič, Vilmoš Zavarko.

A - Extraliga ženy: Nikola Tatoušková, Dagmar Kyselicová, Dominika Kyselicová, Jana Turčanová, Dominika Skalošová, Kristína Diabelková, Eva Babelová.

C - 1. liga východ: Radovan Balco, Tomáš Dziaď, Tomáš Herich, Pavel Paulečko, Jozef Petrás, Ľuboš Svitek, Marek Štefančík.

D - 1. liga východ: Pavol Pôbiš, Ján Poliak, Daniel Móc, Ľuboš Figura, Juraj Kriváň, Ján Kvietok, Michal Dilský, Marek Mihok.

Dorast: Janka Poliaková, Michaela Ďuricová, Michal Babčan, Ivan Rozložný, Alexander Maruškin, Marek Švantner.